

Genie®

Betjeningsvejledning

med vedligeholdelsesoplysninger

Second Edition
First Printing
Part No. 82600DA

Z™-45/25
Z™-45/25J

IC Power

Vigtigt

Læs, forstå og overhold disse sikkerhedsbestemmelser og betjeningsanvisninger, inden maskinen tages i brug. Maskinen må kun betjenes af autoriserede personer, der er oplært i dens betjening. Denne vejledning skal betragtes som en permanent del af maskinen og skal altid forefindes på denne. Kontakt Genie Industries, hvis du har spørgsmål.

Indholdsfortegnelse

	Side
Sikkerhed	1
Styreenheder	7
Inspektion før ibrugtagning	10
Vedligeholdelse	12
Funktionstester	16
Inspektion af arbejdsstedet	23
Betjeningsinstruktioner	24
Instruktioner vedr. løft og transport	29
Mærkater	32
Specifikationer	36

Kontakt os:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1998, Genie Industries

1. udgave: 7. oplag, maj 2002

2. udgave: 1. oplag, juni 2003

”Genie” og ”Z” er registrerede varemærker tilhørende Genie Industries i USA og mange andre lande.

♻ Trykt på genbrugspapir L

Trykt i USA

Sikkerhedsbestemmelser



Fare

Overholdes sikkerhedsbestemmelserne og -anvisningerne i denne vejledning ikke, kan det resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

Maskinen må kun anvendes, hvis:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder sikkerhedsbestemmelserne og retningslinjerne i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

Sæt dig grundigt ind i sikkerhedsbestemmelserne, inden du fortsætter til næste afsnit.

2 Inspicer altid maskinen inden brug.

3 Foretag altid funktionstest inden brug.

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

☑ Du har læst, forstået og overholdt fabrikantens vejledning og sikkerhedsbestemmelser - sikkerheds- og betjeningsvejledningen samt mærkaterne på maskinen.

☑ Du har læst, forstået og overholdt arbejdsgiverens sikkerhedsbestemmelser og arbejdspladsens regulativer.

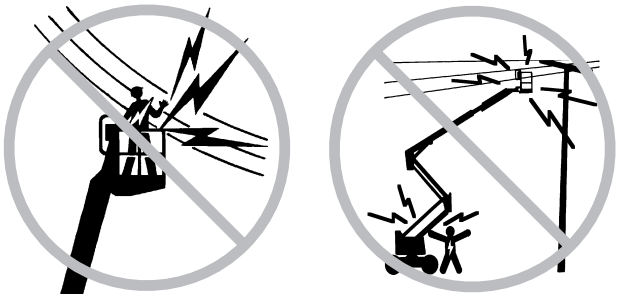
☑ Du har læst, forstået og overholdt alle gældende offentlige regulativer.

☑ Du er uddannet i at betjene denne maskine.

SIKKERHEDSBESTEMMELSER

Fare for livsfarligt elektrisk stød

Denne maskine er **ikke** isoleret og yder **ikke** beskyttelse mod berøring med eller ophold i nærheden af en strømkilde.



Hold forsvarlig afstand til strømførende ledninger og apparater i henhold til de gældende lovbestemmelser og nedenstående skema.

Spænding fase-fase	Minimum sikkerhedsafstand Meter
0 til 300V	Undgå berøring
300V til 50KV	3,1
50KV til 200KV	4,6
200KV til 350KV	6,1
350KV til 500KV	7,6
500KV til 750KV	10,7
750KV til 1.000KV	13,7

Tag højde for, at platformen kan bevæge sig, at elektriske ledninger kan gynge eller hænge ned, og pas på stærke vindstød.

Hold afstand til maskinen, hvis den kommer i berøring med strømførende ledninger. Hverken mandskab på jorden eller i platformen må berøre eller betjene maskinen, før der slukkes for strømmen til de strømførende ledninger.

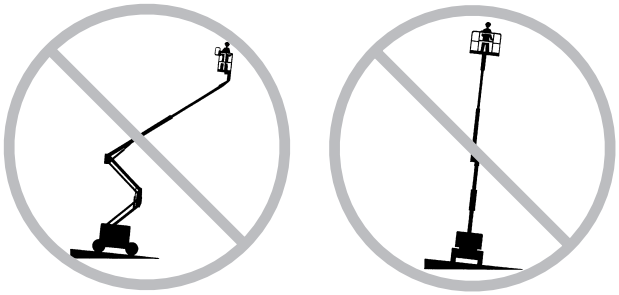
Maskinen må ikke bruges som jordforbindelse ved svejsearbejde.

Maskinen må ikke betjenes i tordenvejr eller stormvejr.

Væltningsfare

Vægten af personer, udstyr og materialer i platformen må ikke overstige dens maksimale belastningsevne.

Platformens maks. belastningsevne	227 kg
Maks. antal personer	2



Bommen må ikke hæves eller skydes ud, medmindre maskinen står på et fast, plant underlag.

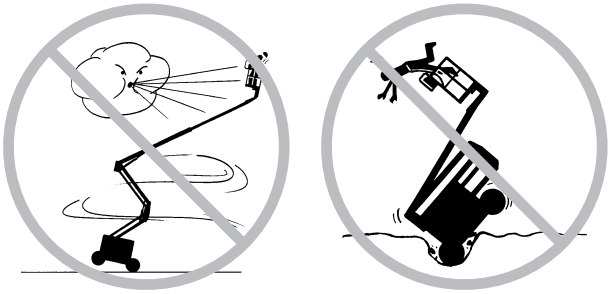
Hældningsalarmen må ikke bruges som niveauindikator. Hældningsalarmen lyder kun i platformen, når maskinen står på en meget stejl skråning.

Hvis hældningsalarmen lyder:
Bommen må ikke skydes ud, drejes eller hæves over vandret stilling. Flyt maskinen til et stabilt og plant underlag, inden platformen hæves. Vær yderst forsigtig ved tilbagetrækning af bommen og sænkning af platformen, hvis hældningsalarmen lyder, når platformen er hævet. Bommen må ikke drejes, mens platformen sænkes.

Platformbetjeningen må ikke bruges til at frigøre platformen, hvis den sidder fast eller på anden måde hindres af en tilstødende bygning/genstand. Alle personer skal være nede fra platformen, inden der gøres forsøg på at frigøre denne vha. det nederste betjeningssted.

Grænseafbryderne må ikke ændres eller frakobles.

Maskinen må ikke betjenes i stærk blæst. Platformens eller lastens overfladeareal må ikke forøges. Forøgelse af det område, der er udsat for vinden, forringer maskinens stabilitet.



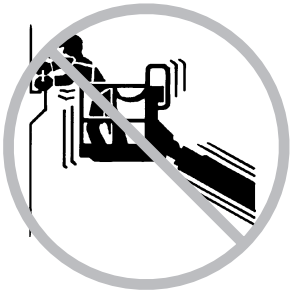
Vær yderst påpasselig, og kør meget langsomt, når maskinen kører i sænket stilling i ujævnt terræn, over nedrivningsaffald, på et ustabilt eller glat underlag eller i nærheden af huller eller skrænter.

Maskinen må ikke køre på eller i nærheden af ujævnt terræn, et ustabilt underlag el. lign. med bommen hævet eller skudt ud.

Brug ikke genstande uden for platformen til at støde af fra eller trække ind mod.

Maks. tilladelig sidekraft - ANSI og CSA
667 N

Maks. tilladelig sidekraft - CE
400 N

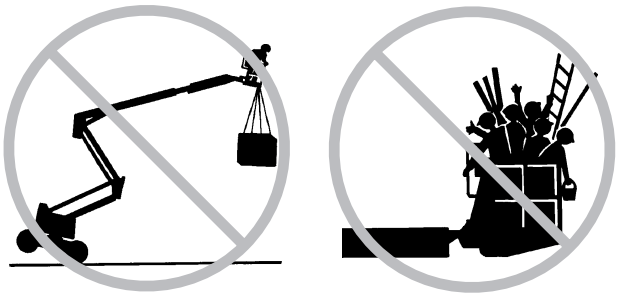


Maskindele, der har indflydelse på sikkerheden og stabiliteten, må ikke ændres eller frakobles.

Dele, der er afgørende for maskinens stabilitet, må ikke udskiftes med dele med en anden vægt eller specifikation.

Arbejdsplatformen må ikke modificeres eller ændres uden forud skriftlig tilladelse fra producenten. Montering af udstyr til fastgørelse af værktøj eller andre materialer på platformen, fodbrædderne eller gelænderne kan forøge platformens vægt samt platformens eller lastens overfladeareal.

Der må ikke placeres eller fastgøres hængende last på eller til nogen del af denne maskine.



Transportér ikke værktøj og materialer, medmindre de er jævnt fordelt og kan håndteres sikkert af personen/personerne i platformen.

Stiger eller stilladser må ikke placeres i platformen eller op ad nogen af maskinens dele.

Maskinen må ikke benyttes på et bevægeligt underlag eller et køretøj.

Kontrollér, at alle dæk er i god stand, at de luftfyldte dæk har korrekt dæktryk, og at vingemøtrikkerne er spændt forsvarligt.

Z-45/25 og Z-45/25J - modeller med smalt understel: Brug ikke luftfyldte dæk. Disse modeller er udstyret med skumfyldte dæk. Hjulenes vægt er sammen med den korrekte modvægt afgørende for maskinens stabilitet.

SIKKERHEDSBESTEMMELSER

Maskinen må ikke bruges som kran.

Bommen må ikke bruges til at skubbe maskinen eller andre genstande.

Bommen må ikke berøre tilstødende bygninger/ genstande.

Bommen og platformen må ikke bindes til tilstødende bygninger/genstande.

Lasten må ikke placeres uden for platformens afgrænsning.

Nedstyrtningsfare



Personer i platformen skal være iført sikkerhedsbælte eller -sele i overensstemmelse med de gældende lovbestemmelser. Fastgør sikkerhedswiren til fastgørelsespunktet i platformen.

Sid, stå eller kravl ikke på platformens gelænder. Stå altid med fødderne solidt placeret på platformens gulv.

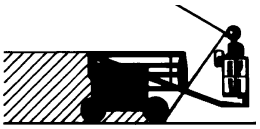


Kravl ikke ned fra platformen, når den er hævet.

Hold platformens gulv rent.

Sænk midtergelænderet eller luk lågen til platformsindgangen, inden maskinen betjenes.

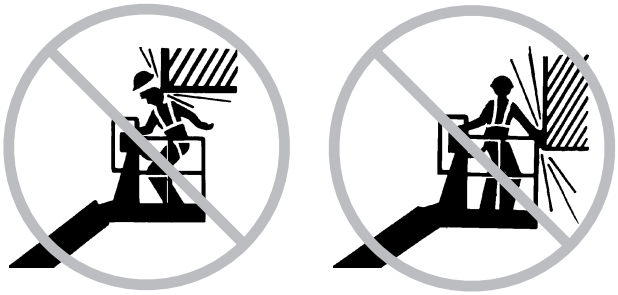
Kollisionsfare



Vær opmærksom på steder med begrænset udsyn og blinde vinkler, når maskinen køres eller betjenes.

Vær opmærksom på bommens placering, når drejekransen drejes.

Kontrollér, at der ikke er hængende forhindringer eller lignende risici i arbejdsområdet.



Vær opmærksom på knusningsfaren, når der gribes fat i platformsgelænderet.

Operatører skal overholde de regulativer, som foreskrives af arbejdsgiveren, arbejdspladsen og det offentlige, angående brugen af personligt beskyttelsesudstyr.

Anvend de farvemarkerede retningspile på platformbetjeningen og kørechassiset til køre- og styrefunktionerne.

Bommen må ikke sænkes, medmindre alle personer og hindringer er væk fra området omkring maskinen.



Kørehastigheden skal tilpasses underlagets beskaffenhed, hårdhed og hældning, mandskabets placering samt evt. andre faktorer, der kan forårsage kollision.

Bommen må ikke betjenes i umiddelbar nærhed af en kran, medmindre kranens betjeningsgreb er låst, og/eller der er truffet forholdsregler med henblik på at undgå kollision.

Der må ikke køres vildt eller "pjattes", mens maskinen betjenes.

Fare for eksplosion og brand

Motoren må ikke startes, hvis du kan lugte eller se flydende gas (LPG), benzin, dieselolie eller lignende eksplosionsfarlige stoffer.

Der må ikke fyldes brændstof på maskinen, mens motoren kører.

Der må kun fyldes brændstof på maskinen - og batteriet må kun oplades - i et åbent område med god udluftning og på afstand af gnister, åben ild og tændt tobak.

Maskinen må ikke betjenes i farlige områder eller områder, hvor der kan være brand- eller eksplosionsfarlige gasser eller partikler.

Fare ved beskadiget maskine

Maskinen må ikke benyttes, hvis den er beskadiget eller defekt.

Inspicer maskinen omhyggeligt inden brug, og afprøv samtlige funktioner inden hvert skift. En beskadiget eller defekt maskine skal mærkes og tages ud af drift med det samme.

Kontrollér, at alt vedligeholdelsesarbejde, der er anført i denne vejledning og *Servicehåndbogen til Genie Z-45/25 og Genie Z-45/25J*, er udført.

Kontrollér, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret.

Kontrollér, at betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen er fuldstændig, læselig og placeret i opbevaringsboksen på platformen.

Fare for legemsbeskadigelse

Maskinen må ikke betjenes, hvis der er luft- eller hydraulikolielækage. En luft- eller hydraulikolielækage kan brænde og/eller gennemtrænge huden.

Når motoren kører, skal maskinen altid betjenes i et godt udluftet område for at undgå kulilteforgiftning.

Forkert kontakt med komponenter, som findes under dæksler, vil forårsage alvorlig skade. Kun uddannet vedligeholdelsespersonale bør åbne disse rum. Det anbefales, at operatøren kun åbner disse, når der udføres inspektion før ibrugtagning. Alle rum skal forblive lukkede og låste under drift.

SIKKERHEDSBESTEMMELSER

Batterisikkerhed

Fare for forbrænding

Batterier indeholder syre. Bær altid beskyttelsestøj og beskyttelsesbriller, når der arbejdes med batterier.

Undgå at spilde eller berøre batterisyren. Spildt batterisyre neutraliseres med natron og vand.

Eksplosionsfare

Sørg for, at der ikke er gnister, åben ild eller tændt tobak i nærheden af batterierne. Batterier afgiver eksplosionsfarlig gas.

Fare for livsfarligt elektrisk stød

Undgå berøring af batteripolerne.

Fare for komponentbeskadigelse

Der må ikke bruges et batteri eller en oplader på mere end 12V til start af maskinen med startkabler.

Maskinen må ikke bruges som jordforbindelse ved svejsearbejde.

Mærkatforklaring

Mærkaterne på Genies produkter anvender symboler, farvemarkering og signalord til at gøre opmærksom på følgende:



Sikkerhedsadvarselssymbol - bruges til at advare om risiko for personskade. Følg alle sikkerhedsoplysninger, der følger efter dette symbol, for at undgå risikoen for personskade eller dødsfald.

⚠DANGER

Rød - bruges til at advare om en overhængende faresituation, der - hvis den ikke undgås - vil resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

⚠WARNING

Orange - bruges til at advare om en potentiel faresituation, der - hvis den ikke undgås - kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

⚠CAUTION

Gul med sikkerhedsadvarselssymbol - bruges til at advare om en potentiel faresituation, der - hvis den ikke undgås - kan forårsage mindre eller middelsvær personskade.

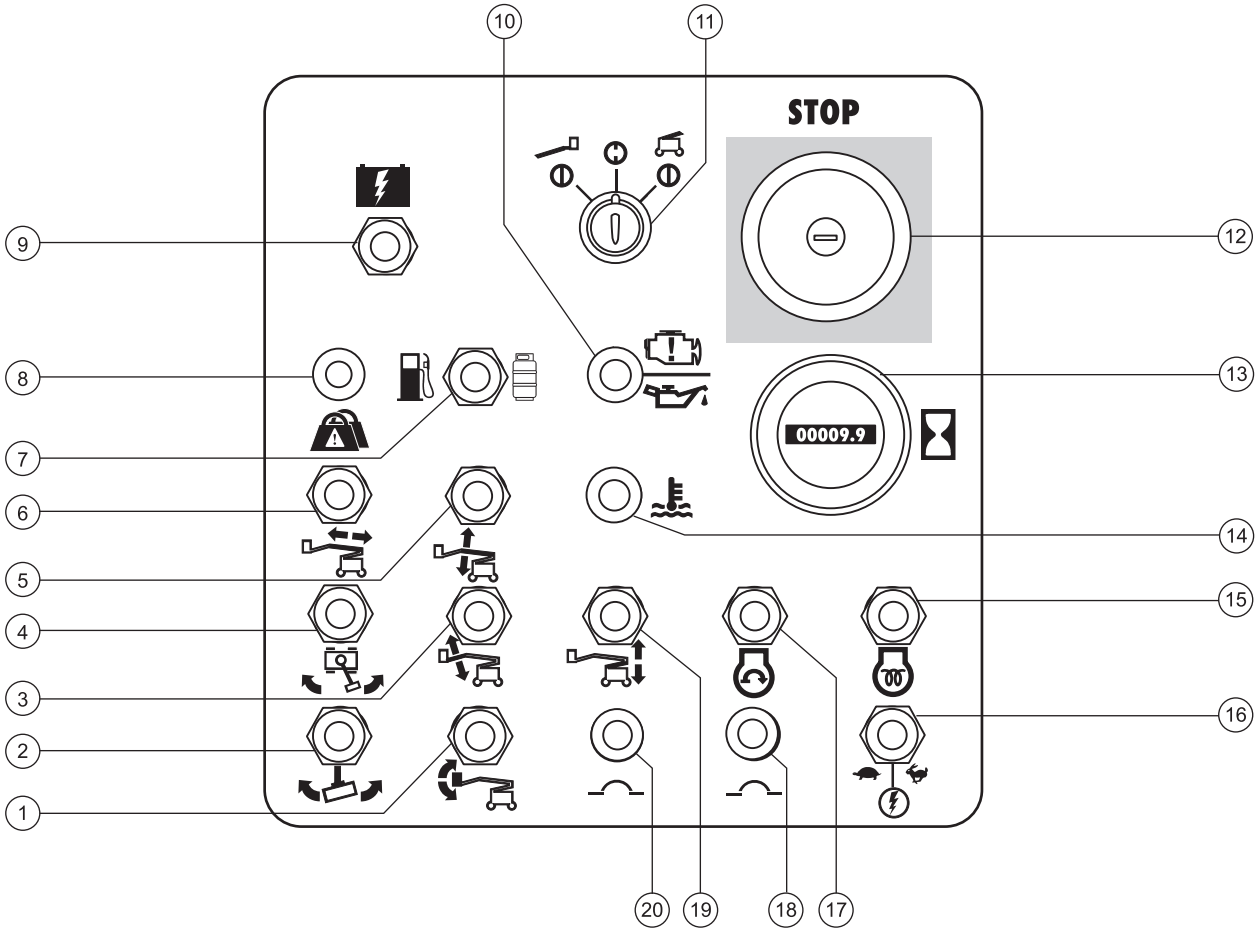
CAUTION

Gul uden sikkerhedsadvarselssymbol - bruges til at advare om en potentiel faresituation, der - hvis den ikke undgås - kan resultere i tingskade.

NOTICE

Grøn - bruges til betjenings- eller vedligeholdelsesoplysninger.

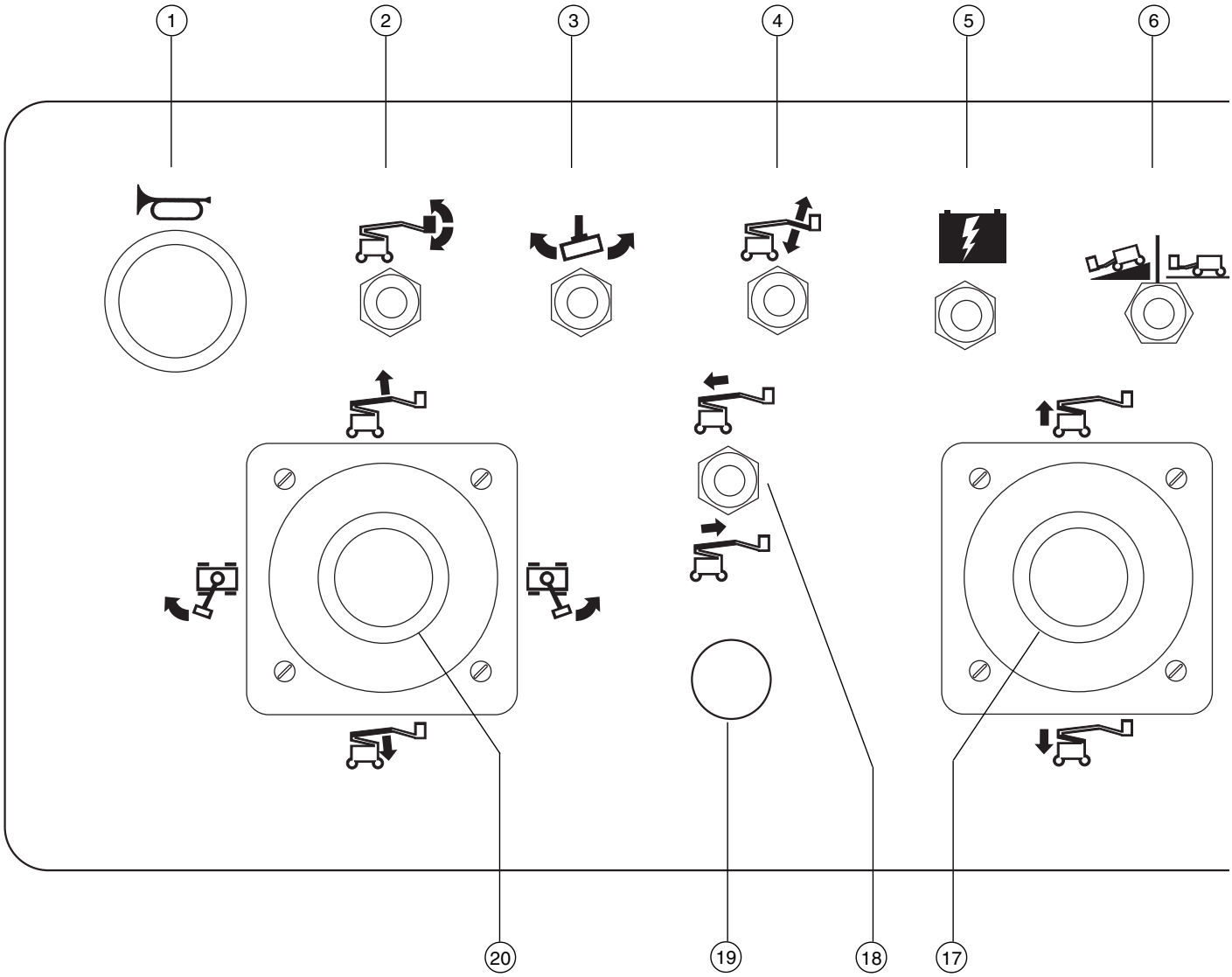
Styreenheder



Nederste betjeningspanel

1 Kontakt til platformsnivellering
2 Kontakt til platformsrotation
3 Kun model Z-45/25J: Kontakt til hævning/sænkning af udliggerbom
4 Kontakt til drejekransrotation
5 Kontakt til hævning/sænkning af hovedbom
6 Kontakt til udskydning/tilbagetrækning af hovedbom
7 Benzin/LPG-modeller: Brændstofvælgerkontakt
8 Indikatorlampe for platformsoverbelastning (hvis monteret)
9 Hjælpestrømskontakt
10 Benzin/LPG-modeller: Indikatorlampe for motorkontrol
Diesel-modeller: Indikatorlampe for lavt olietryk
11 Nøgleafbryder til valg mellem platform/0/nederste betjeningssted
12 Rød nødstopkontakt
13 Timetæller
14 Dieselmodeller: Indikatorlampe for vandtemperatur
15 Dieselmodeller: Gløderørskontakt (hvis monteret)
16 Funktionsstartkontakt
17 Motorstartkontakt
18 15A-afbryder til motorens elektriske kredsløb
19 Kontakt til hævning/sænkning af hjælpebom
20 15A-afbryder til styreboksens elektriske kredsløb

STYREENHEDER



Platformbetjeningspanel

1 Hornkontakt

2 Kontakt til platformsnivellering

3 Kontakt til platformsrotation

4 Kun model Z-45/25J: Kontakt til hævning/ sænkning af udliggerbom

5 Hjælpestrømskontakt

6 Kørehastighedsvælgerkontakt

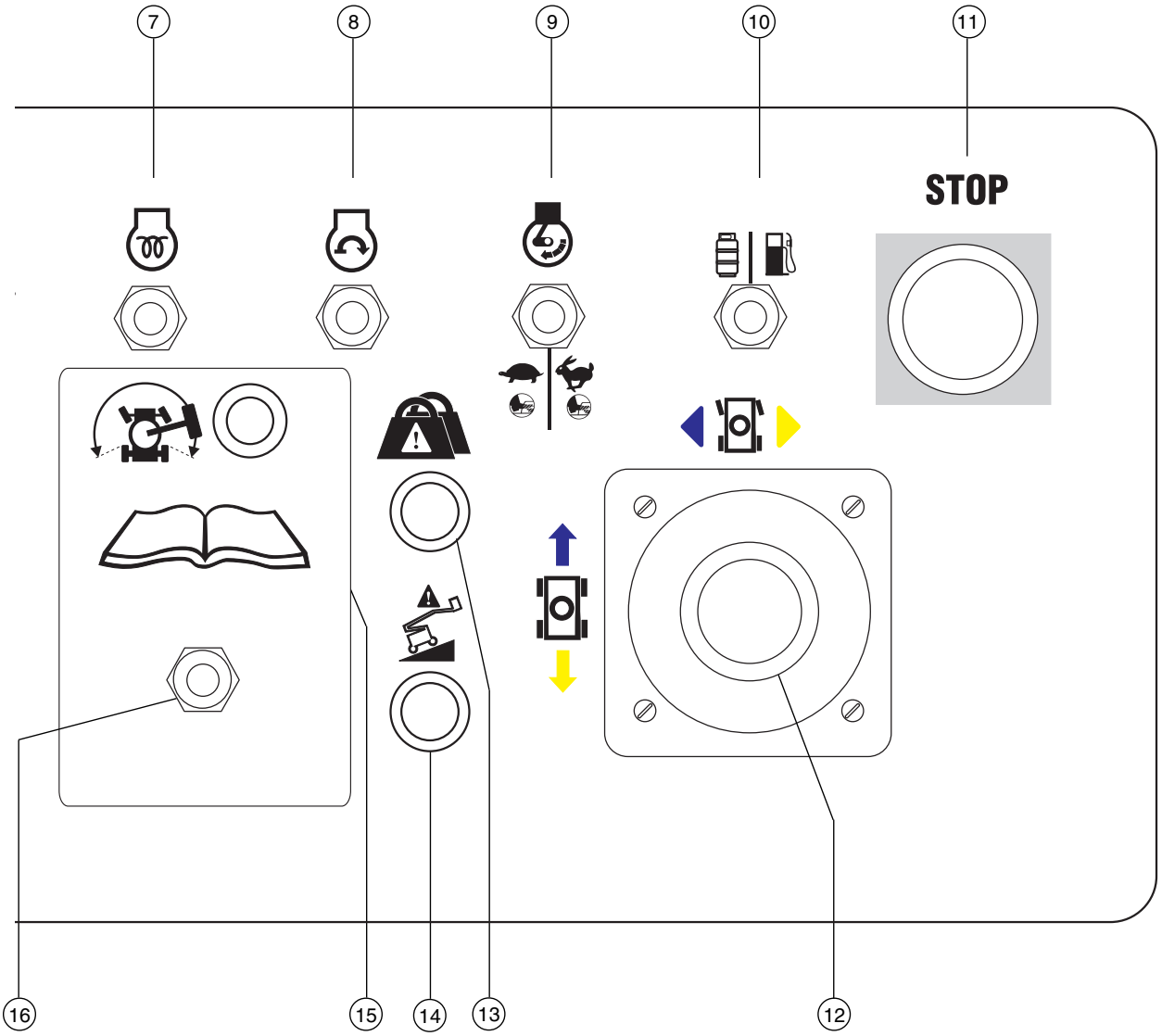
7 Dieselmodeller: Gløderørskontakt (hvis monteret)

8 Motorstartkontakt

9 Tomgangsvælgerkontakt (o/m)

10 Benzin/LPG-modeller: Benzin/LPG -vælgerkontakt

STYREENHEDER



11 Rød nødstopkontakt

12 Proportionalstyrehåndtag med to bevægelsesretninger til køre- og styrefunktioner ELLER proportionalstyrehåndtag til kørefunktion og fingervippekontakt til styrefunktion

13 Indikatorlampe for platformsoverbelastning (hvis monteret)

14 Indikatorlampe for ikke-nivelleret maskine (hvis monteret)

15 Indikatorlampe for kørestart

16 Kørestartkontakt

17 Proportionalstyrehåndtag til hævning/sænkning af hjælpebom

18 Kontakt til udskydning/tilbagetrækning af hovedbom

19 Bruges til ekstraudstyr

20 Proportionalstyrehåndtag med to bevægelsesretninger til hævning/sænkning af hovedbom og venstre-/højredrejning af drejekrans

Inspektion før ibrugtagning



Undlad at bruge maskinen, medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder sikkerhedsbestemmelserne og retningslinjerne i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Inspicer altid maskinen inden brug.

Sæt dig grundigt ind i, hvad inspektion før ibrugtagning indebærer, inden du fortsætter til næste afsnit.

3 Foretag altid funktionstest inden brug.

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

Grundlæggende principper

Det er operatørens ansvar at foretage inspektion før ibrugtagning og rutinemæssig vedligeholdelse.

Inspektion før ibrugtagning er en visuel inspektion, der udføres af operatøren inden hvert skift. Inspektionen har til formål at fastslå, om der er noget galt med maskinen, inden operatøren foretager funktionstest.

Inspektion før ibrugtagning har desuden til formål at fastslå, om det er nødvendigt at foretage rutinemæssig vedligeholdelse. Operatøren må kun udføre de rutinemæssige vedligeholdelses-procedurer, som er anført i denne vejledning.

Se listen på næste side og kontrollér hvert af punkterne.

Hvis der konstateres beskadigelse eller nogen uautoriserede afvigelser fra maskinens oprindelige stand, skal den mærkes og tages ud af drift.

Maskinen må kun repareres af en autoriseret servicetekniker i henhold til fabrikantens specifikationer. Når reparationen er udført, skal operatøren igen foretage inspektion før ibrugtagning, inden der gås videre til funktionstest.

Planlagte vedligeholdelsesinspektioner skal udføres af autoriserede serviceteknikere i henhold til fabrikantens specifikationer og kravene i ansvarsvejledningen.

Inspektion før ibrugtagning

- ❑ Kontrollér, at både betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen er fuldstændig, læselig og placeret i opbevaringsboksen i platformen.
- ❑ Kontrollér, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret. Se afsnittet Mærkater.
- ❑ Kontrollér, om der er motorolielækage, og om oliestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt olie. Se afsnittet Vedligeholdelse.
- ❑ Kontrollér, om der er hydraulikolielækage, og om oliestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt olie. Se afsnittet Vedligeholdelse.
- ❑ Kontrollér, om der er kølervæskelækage, og om kølervæskestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt kølervæske. Se afsnittet Vedligeholdelse.
- ❑ Kontrollér, om der er batterivæskelækage, og om væskestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt destilleret vand. Se afsnittet Vedligeholdelse.
- ❑ Model Z-45/25 RT og Z-45/25J RT: Kontrollér dæktrykket. Justér det om nødvendigt. Se afsnittet Vedligeholdelse.

Kontrollér nedenstående dele eller områder for beskadigelse, forkert monterede eller manglende dele samt uautoriserede ændringer:

- ❑ Elektriske komponenter, ledninger og elkabler
- ❑ Hydraulikslanger, fittings, cylindre og manifolder
- ❑ Brændstof- og hydrauliktank
- ❑ Driv- og drejekransmotorer samt køremomentnav
- ❑ Bomglideplader
- ❑ Dæk og hjul
- ❑ Motor og tilhørende dele
- ❑ Grænseafbrydere og horn
- ❑ Alarmer og advarselsblink (hvis monteret)
- ❑ Møtrikker, bolte og øvrige fastgøringsdele
- ❑ Låge/midtergelænder for platformsindgang

Kontrollér hele maskinen for:

- ❑ Revner i svejsesamlinger eller konstruktionskomponenter
- ❑ Buler i eller anden beskadigelse af maskinen

- ❑ Kontrollér, at samtlige konstruktions-komponenter og andre essentielle dele forefindes, og at samtlige tilhørende fastgøringsdele og tappe er korrekt placeret og spændt.
- ❑ Når inspektionen er afsluttet, skal det kontrolleres, at alle dæksler til kraftenhedsrummet er monteret og låst.

Vedligeholdelse



Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

☑ Operatøren må kun udføre de rutinemæssige vedligeholdelsesprocedurer, som er anført i denne vejledning.

☑ Planlagte vedligeholdelsesinspektioner skal udføres af autoriserede serviceteknikere i henhold til fabrikantens specifikationer og kravene i ansvarsvejledningen.

Forklaring på vedligeholdelsessymbolerne

BEMÆRK Nedenstående symboler anvendes i denne vejledning som en hjælp til at forstå hensigten med instruktionerne. Når et eller flere af symbolerne vises i begyndelsen af en vedligeholdelsesprocedure, betyder det følgende:



Angiver, at der kræves værktøj for at gennemføre denne procedure.



Angiver, at der kræves nye dele for at gennemføre denne procedure.



Angiver, at motoren skal være kold, før denne procedure må udføres.

Kontrollér motoroliestanden



Det er altafgørende for motorens ydeevne og levetid, at oliestanden er korrekt. Hvis maskinen betjenes med forkert oliestand, kan det medføre beskadigelse af motorens dele.

BEMÆRK Kontrollér oliestanden med motoren slukket.

1 Kontrollér oliepinden.

Ford-modeller:

⊙ Resultat: Oliestanden skal være inden for mærkerne "ADD" (MIN.) og "SAFE" (MAKS.). Påfyld om nødvendigt olie.

Diesel-modeller:

⊙ Resultat: Oliestanden skal være mellem de to mærker på oliepinden. Påfyld om nødvendigt olie.

Ford LRG-425 EFI-motor
Viskositetskrav til olien

under 15,5°C	5W-30
-23°C til 32°C	5W-30
over -23°C	5W-30
over -4°C	10W-30

Brug olietyper med API-klassifikation SH- eller SG-kvalitet.
Den medfølgende olie er 10-40 CC/SG.

Deutz F3L 1011F-motor Viskositetskrav til olien	
under 15,5°C (syntetisk)	5W-30
-23°C til 32°C	10W-40
over -20°C	15W-40
Motorolien skal have API-klassifikation CC/SE-, CD/SE-, CC/SF- eller CD/SF-kvalitet. Den medfølgende olie er 10-40 CC/SG.	

Perkins 104-22-motor Viskositetskrav til olien	
under 15,5°C	5W-20
-23°C til 32°C	10W-30
over -23°C	15W-40
over -4°C	20W-50
Motorolien skal have API-klassifikation CC/SE-, CD/SE-, CC/SF- eller CD/SF-kvalitet. Den medfølgende olie er 10-40 CC/SG.	

Kontrollér hydraulikoliestanden



Det er altafgørende, for at maskinen fungerer korrekt og sikkert, at hydraulikoliestanden er korrekt. Forkert hydraulikoliestand kan beskadige de hydrauliske dele. Med daglig kontrol er det muligt at opdage ændringer i oliestanden, som kan betyde, at der er problemer med hydrauliksystemet.

1 Kontrollér, at bommen er sænket, og kontrollér derefter skueglasset, som sidder på siden af hydraulikolietanken.

⊙ Resultat: Hydraulikoliestanden skal være inden for de øverste 5 cm af skueglasset.

2 Påfyld om nødvendigt olie.

Specifikationer for hydraulikolie	
Hydraulikolietype	Chevron Rykon MV-kvalitetsækvivalent

VEDLIGEHOLDELSE

Kontrollér kølervæskestanden - Ford- og Perkins-modeller

Det er altafgørende for motorens levetid, at kølervæskestanden er korrekt. Forkert kølervæskestand vil påvirke motorens køleevne og beskadige motorens dele. Med daglig kontrol er det muligt at opdage ændringer i kølervæskestanden, som kan betyde, at der er problemer med kølersystemet.

⚠FORSIGTIG Fare for forbrænding. Pas på varme motordele og varm kølervæske. Berøring af varme motordele og/eller varm kølervæske kan forårsage alvorlige forbrændinger.

1 Kontrollér væskestanden i kølervæskeekspansionsbeholderen. Påfyld om nødvendigt kølervæske.

⊙ Resultat: Kølervæskestanden skal være ved mærket "FULL" (MAKS.).

BEMÆRK Skru ikke kølerdækslet af.

Kontrollér batterierne

Det er altafgørende for motorens ydeevne og driftssikkerhed, at batterierne er i god stand. Forkert væskestand eller beskadigede kabler og forbindelser kan resultere i beskadigelse af motorens dele samt farlige situationer.

⚠ADVARSEL Fare for livsfarligt elektrisk stød. Berøring af elektriske kredsløb kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald. Fjern alle fingerringe, ure og andre smykker.

⚠ADVARSEL Fare for legemsbeskadigelse. Batterier indeholder syre. Undgå at spilde eller berøre batterisyren. Spildt batterisyre neutraliseres med natron og vand.

1 Tag beskyttelsesudstyr og -briller på.

2 Kontrollér, at batteriets polsko er spændt korrekt, og at de ikke er korroderede.

3 Kontrollér, at batteriets beslag er godt fastspændt.

4 Tag batteriets ventilationshætter af.

5 Kontrollér batterisyreniveauet. Påfyld om nødvendigt destilleret vand op til bunden af batteriets påfyldningsrør. Undgå overfyldning.

6 Sæt ventilationshætterne på igen.

BEMÆRK Brug af polhætter og korrosionsbeskyttelsesmiddel modvirker korrosionsdannelse på batteripoler og -kabler.

Kontrollér dæktrykket



⚠ ADVARSEL Fare for legemsbeskadigelse. Et dæk med for højt dæktryk kan eksplodere og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

⚠ ADVARSEL Væltningsfare. Der må ikke anvendes midlertidige dæklapningsprodukter.

BEMÆRK Det er ikke nødvendigt at gøre dette på maskiner, der er udstyret med dæk med skum.

For at sikre maksimal stabilitet og optimal betjening af maskinen samt for at minimere dækslitagen er det altafgørende, at samtlige luftfyldte dæk har korrekt dæktryk.

1 Kontrollér samtlige dæk med en lufttryksmåler, og justér om nødvendigt dæktrykket.

Dækspecifikationer	2WD model	4WD model
Modeller med smalt understel Industridæk	Kun skumfyldt	
Modeller med standardunderstel Dæk til ujævnt terræn	3,1 bar	3,1 bar

Planlagt vedligeholdelse

Den vedligeholdelse, der skal udføres kvartårligt, årligt og hvert andet år, skal udføres af en person, der er uddannet i og kvalificeret til at udføre vedligeholdelse af denne maskine, i henhold til de procedurer der er anført i servicehåndbogen til maskinen.

Maskiner, der har været taget ud af drift i mere end tre måneder, skal gennemgå et kvartårligt eftersyn, før de tages i drift igen.

Funktionstest



Undlad at bruge maskinen, medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder sikkerhedsbestemmelserne og retningslinjerne i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Inspicer altid maskinen inden brug.

3 Foretag altid funktionstest inden brug.

Sæt dig grundigt ind i funktionstestene, inden du fortsætter til næste afsnit.

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

Grundlæggende principper

Formålet med funktionstestene er at opdage eventuelle fejlfunktioner, inden maskinen tages i brug. Operatøren skal følge de trinvise instruktioner til at teste samtlige af maskinens funktioner.

En maskine med fejlfunktion må aldrig tages i brug. Hvis der konstateres fejlfunktioner, skal maskinen mærkes og tages ud af drift. Maskinen må kun repareres af en autoriseret servicetekniker i henhold til fabrikantens specifikationer.

Når reparationen er udført, skal operatøren igen foretage inspektion før ibrugtagning og funktionstest, inden maskinen tages i brug.

1 Vælg et afprøvningsområde, der er stabilt, plant og uden forhindringer.

På det nederste betjeningssted

2 Drej nøgleafbryderen til "nederste betjeningssted".

3 Træk den røde nødstopkontakt ud til "on"-stillingen.

⊙ Resultat: Advarselsblinket (hvis monteret) skal blinke.

4 Start motoren. Se afsnittet Betjenings-instruktioner.

Afprøv nødstoppet

5 Tryk den røde nødstopkontakt ind til "off"-stillingen.

⊙ Resultat: Motoren slukkes efter 2 til 3 sekunder.

6 Træk den røde nødstopkontakt ud til "on"-stillingen, og genstart motoren.

Afprøv maskinens funktioner



7 Funktionsstartkontakten må ikke holdes til nogen af siderne. Forsøg at aktivere de enkelte vippekontakter til bom- og platformsfunktionerne.

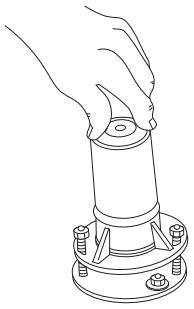
⊙ Resultat: Ingen af bom- og platforms-funktionerne må kunne betjenes.

8 Flyt funktionsstartkontakten til en af siderne, og aktivér de enkelte vippekontakter til bom- og platformsfunktionerne.

⊙ Resultat: Samtlige bom- og platformsfunktioner skal køre en fuld arbejdscyklus. Sænknings-alarmen (hvis monteret) skal lyde, mens bommen sænkes.

Maskiner, der er udstyret med afbryderfunktion til platformens nivelleringsstyring: Platformnivelle-ringsvippekontakten virker ikke, når hovedbommen hæves forbi grænseafbryderen for kørehastighed.

Afprøv hældningsføleren



9 Drej nøgleafbryderen til "platformbetjening". Træk den røde nødstopkontakt på platformbetjeningen ud til "on"-stillingen.

10 Åbn motorsidens drejekransdæksel, og find hældningsføleren til højre for hydraulikpumpen.

11 Tryk ned på den ene side af hældningsføleren.

⊙ Resultat: Den alarm, som er placeret i platformen, skal lyde.

Afprøv hjælpestyringerne

12 Drej nøgleafbryderen til "nederste betje-ningssted", og sluk for motoren.

13 Træk den røde nødstopkontakt ud til "on"-stillingen.



14 Hold hjælpestrømskontakten aktiveret, samtidigt med at de enkelte vippekontakter til bomfunktionerne aktiveres.

Bemærk: Undlad at afprøve de enkelte funktioner i en fuld arbejdscyklus for at spare på strømmen.

⊙ Resultat: Samtlige bomfunktioner skal kunne betjenes.

FUNKTIONSTEST

På platformbetjeningen

Afprøv nødstoppet

15 Drej nøgleafbryderen til "platformbetjening", og genstart motoren.

16 Tryk den røde nødstopkontakt på platformbetjeningen ind til "off"-stillingen.

⊙ Resultat: Motoren slukkes efter 2 til 3 sekunder.

17 Træk den røde nødstopkontakt ud, og genstart motoren.

Afprøv hornet

18 Tryk på hornkontakten.

⊙ Resultat: Hornet skal lyde.

Afprøv fodkontakten

19 Tryk den røde nødstopkontakt på platformbetjeningen ind til "off"-stillingen.

20 Træk den røde nødstopkontakt ud til "on"-stillingen, men undlad at starte motoren.

21 Træd fodkontakten ned, og forsøg at starte motoren ved at flytte startvippekontakten til en af siderne.

⊙ Resultat: Motoren må ikke starte.

22 Undlad at træde på fodkontakten, og genstart motoren.

⊙ Resultat: Motoren skal starte.

23 Undlad at træde på fodkontakten, og afprøv de enkelte maskinfunktioner.

⊙ Resultat: Maskinens funktioner må ikke kunne betjenes.

Afprøv maskinens funktioner

24 Træd fodkontakten ned.

25 Aktivér samtlige styrehåndtag/vippekontakter til maskinens funktioner.

⊙ Resultat: Samtlige bom-/platformsfunktioner skal køre en fuld arbejdscyklus.

Maskiner, der er udstyret med afbryderfunktion til platformens nivelleringsstyring: Platformnivelleringsvippekontakten virker ikke, når hovedbommen hæves forbi grænseafbryderen for kørehastighed.

Afprøv styrefunktionen

26 Træd fodkontakten ned.

27 Tryk fingervippekontakten oven på styrehåndtaget ned i den retning, der er angivet af den blå trekant på betjeningspanelet, ELLER før langsomt styrehåndtaget i den retning, der er angivet af den blå trekant.

⊙ Resultat: Styrehjulene skal dreje i den retning, der er angivet af de blå trekanter på kørechassiset.

28 Tryk fingervippekontakten oven på styrehåndtaget ned i den retning, der er angivet af den gule trekant på betjeningspanelet, ELLER før langsomt styrehåndtaget i den retning, der er angivet af den gule trekant.

⊙ Resultat: Styrehjulene skal dreje i den retning, der er angivet af de gule trekanter på kørechassiset.

Afprøv køre- og bremsefunktionen

29 Træd fodkontakten ned.

30 Før langsomt kørestyrehåndtaget i den retning, der er angivet af den blå pil på betjeningspanelet, indtil maskinen begynder at bevæge sig, og før derpå håndtaget tilbage til midterstillingen.

⊙ Resultat: Maskinen skal bevæge sig i den retning, der er angivet af den blå pil på kørechassiset, og derefter standse brat.

31 Før langsomt kørestyrehåndtaget i den retning, der er angivet af den gule pil på betjeningspanelet, indtil maskinen begynder at bevæge sig, og før derpå håndtaget tilbage til midterstillingen.

⊙ Resultat: Maskinen skal bevæge sig i den retning, der er angivet af den gule pil på kørechassiset, og derefter standse brat.

Bemærk: Bremserne skal kunne holde maskinen på enhver stigning, som den er i stand til at køre op ad.

Afprøv kørestartsystemet

32 Træd på fodkontakten, og sænk bommen til sænket stilling.

33 Drej drejekransen, indtil hovedbommen er forbi et af de ikke-styrende hjul.

⊙ Resultat: Indikatorlampen for kørefunktion skal tændes og forblive tændt, når bommen befinder sig inden for det viste område.



34 Før kørestyrehåndtaget væk fra midterstillingen.

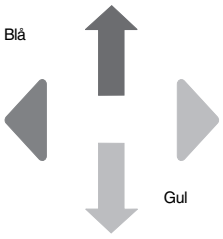
⊙ Resultat: Kørefunktionen må ikke kunne betjenes.

35 Flyt og hold kørestartvippekontakten til en af siderne og før langsomt kørestyrehåndtaget væk fra midterstillingen.

⊙ Resultat: Kørefunktionen skal kunne aktiveres.

Bemærk: Når kørestartsystemet er i brug, kan maskinen køre i den modsatte retning i forhold til den retning, køre- og styrehåndtaget bevæges i.

Brug de farvemarkerede retningspile på platformbetjeningen og kørechassiset til at identificere, i hvilken retning maskinen kører.



FUNKTIONSTEST

Afprøv begrænset kørehastighed - Modeller med standardunderstel

36 Træd fodkontakten ned.

37 Hæv hovedbommen ca. 61 cm.

38 Før langsomt kørestyrehåndtaget til den høje hastighedsstilling.

⊙ Resultat: Den maksimalt opnåelige kørehastighed med hævet hovedbom må ikke være højere end 30 cm pr. sekund.

39 Sænk hovedbommen til sænket stilling.

40 Hæv hjælpebommen ca. 61 cm.

41 Før langsomt kørestyrehåndtaget til den høje hastighedsstilling.

⊙ Resultat: Den maksimalt opnåelige kørehastighed med hævet hjælpebom må ikke være højere end 30 cm pr. sekund.

42 Sænk hjælpebommen til sænket stilling.

43 Hæv hovedbommen ca. 30 cm.

44 Før langsomt kørestyrehåndtaget til den høje hastighedsstilling.

⊙ Resultat: Den maksimalt opnåelige kørehastighed med udskudt hovedbom må ikke være højere end 30 cm pr. sekund.

45 Træk bommen tilbage til sænket stilling.

Hvis kørehastigheden med hævet eller udskudt hovedbom eller hævet hjælpebom er højere end 30 cm pr. sekund, skal maskinen omgående mærkes og tages ud af drift.

Afprøv begrænset kørehastighed - Modeller med smalt understel

36 Træd fodkontakten ned.

37 Hæv hovedbommen ca. 61 cm.

38 Før langsomt kørestyrehåndtaget til den høje hastighedsstilling.

⊙ Resultat: Den maksimalt opnåelige kørehastighed med hævet hovedbom må ikke være højere end 15 cm pr. sekund.

39 Sænk hovedbommen til sænket stilling.

40 Hæv hjælpebommen ca. 61 cm.

41 Før langsomt kørestyrehåndtaget til den høje hastighedsstilling.

⊙ Resultat: Den maksimalt opnåelige kørehastighed med hævet hjælpebom må ikke være højere end 15 cm pr. sekund.

42 Sænk hjælpebommen til sænket stilling.

43 Hæv hovedbommen ca. 30 cm.

44 Før langsomt kørestyrehåndtaget til den høje hastighedsstilling.

⊙ Resultat: Den maksimalt opnåelige kørehastighed med udskudt hovedbom må ikke være højere end 15 cm pr. sekund.

45 Træk bommen tilbage til sænket stilling.

Hvis kørehastigheden med hævet eller udskudt hovedbom eller hævet hjælpebom er højere end 15 cm pr. sekund, skal maskinen omgående mærkes og tages ud af drift.

Afprøv svingakslen (modeller med svingaksel)

46 Start motoren fra platformbetjeningen.

47 Kør det højre styrehjulsdæk op på en blok eller kantsten på 15 cm.

⊙ Resultat: De tre øvrige dæk skal fortsat have god kontakt med underlaget.

48 Kør det venstre styrehjulsdæk op på en blok eller kantsten på 15 cm.

⊙ Resultat: De tre øvrige dæk skal fortsat have god kontakt med underlaget.

49 Kør begge styrehjulsdæk op på en blok eller kantsten på 15 cm.

⊙ Resultat: De ikke-styrende hjul skal fortsat have god kontakt med underlaget.

FUNKTIONSTEST

Afprøv hjælpestyringerne

50 Sluk for motoren.

51 Træk den røde nødstopkontakt ud til ”on”-stillingen.

52 Træd fodkontakten ned.

53 Hold hjælpestrømskontakten aktiveret, samtidigt med at de enkelte funktionsstyrehåndtag eller vippekontakter aktiveres.

Bemærk: Undlad at afprøve de enkelte funktioner i en fuld arbejdscyklus for at spare på strømmen.

⊙ Resultat: Samtlige bom- og styrefunktioner skal kunne betjenes. Kørefunktionerne må ikke kunne betjenes med hjælpestrøm.

Afprøv lift-/kørselsomskifterfunktionen (hvis monteret)

54 Træd fodkontakten ned.

55 Før kørestyrehåndtaget væk fra midterstillingen, og aktivér en bomfunktionsvippekontakt.

⊙ Resultat: Samtlige bomfunktioner skal være deaktiverede. Maskinen bevæger sig i den retning, der er angivet på betjeningspanelet.

56 Eventuelle fejlfunktioner skal repareres, inden maskinen tages i brug.

Inspektion af arbejdsstedet



Undlad at bruge maskinen, medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder sikkerhedsbestemmelserne og retningslinjerne i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Inspicer altid maskinen inden brug.

3 Foretag altid funktionstest inden brug.

4 Inspicer arbejdsstedet.

Sæt dig grundigt ind i, hvad inspektion af arbejdsstedet indebærer, inden du fortsætter til næste afsnit.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

Grundlæggende principper

Inspektion af arbejdsstedet hjælper operatøren med at afgøre, om maskinen kan betjenes sikkert på arbejdsstedet. Den skal foretages af operatøren, inden maskinen flyttes til arbejdsstedet.

Det er operatørens ansvar at være opmærksom på eventuelle risici på arbejdsstedet og holde øje med og undgå disse i forbindelse med flytning, opstilling og betjening af maskinen.

Inspektion af arbejdsstedet

Vær opmærksom på og undgå følgende farlige forhold:

- skrænter eller huller
- bump, forhindringer på underlaget og affald
- hældende underlag
- ustabile eller glatte underlag
- hængende forhindringer og højspændingsledninger
- farlige placeringer
- utilstrækkeligt bæredygtigt underlag i forhold til maskinens belastningskraft
- vind- og vejrforhold
- tilstedeværelse af uautoriserede personer
- andre potentielt farlige forhold

Betjeningsinstruktioner



Undlad at bruge maskinen, medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder sikkerhedsbestemmelserne og retningslinjerne i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Inspicer altid maskinen inden brug.

3 Foretag altid funktionstest inden brug.

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

Grundlæggende principper

I afsnittet Betjeningsinstruktioner er der instruktioner vedr. samtlige aspekter af maskinens betjening. Det er operatørens ansvar at overholde samtlige sikkerhedsbestemmelser og retningslinjer i betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen.

Det er farligt at bruge maskinen til andre formål end løft af personer, sammen med deres værktøj og materialer, til et højt placeret arbejdssted.

Maskinen må kun betjenes af autoriserede personer, der er oplært i dens betjening. Hvis mere end én operatør forventes at skulle bruge maskinen på forskellige tidspunkter i løbet af det samme skift, skal samtlige disse være autoriserede operatører, og de forventes at overholde sikkerhedsbestemmelserne og instruktionerne i betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen. Det vil sige, at alle nye operatører skal foretage inspektion før ibrugtagning, funktionstest og inspektion af arbejdsstedet, inden maskinen tages i brug.

Start af motoren

1 Drej nøgleafbryderen til den ønskede stilling på det nederste betjeningssted.

2 Kontrollér, at den røde nødstopkontakt på såvel det nederste betjeningssted som platformbetjeningen er trukket ud til "on"-stillingen.

3 Benzin/LPG-modeller: Vælg brændstoftype ved at flytte brændstofvælgerkontakten til den ønskede stilling.

4 Flyt motorstartvippekontakten til en af siderne. Hvis motoren ikke starter, eller hvis den går ud igen, frakobler genstartsforsinkelsen startkontakten i 3 sekunder.



Hvis motoren ikke er startet efter 15 sekunder, skal årsagen findes og eventuelle fejlfunktioner repareres. Vent 60 sekunder, før du igen forsøger at starte motoren.

Samtlige modeller: I ekstrem kulde, dvs. -6°C og derunder, skal motoren først opvarmes i 5 minutter for at forhindre beskadigelse af hydrauliksystemet.

Benzin/LPG-modeller: I ekstrem kulde, dvs. -6°C og derunder, skal maskinen startes på benzindrift og derefter skiftes til LPG-drift.

Nødstop

Skub den røde nødstopkontakt på enten det nederste betjeningssted eller platformbetjeningen ind til "off"-stillingen for at deaktivere samtlige funktioner, og sluk for motoren.

Hvis en eller flere funktioner stadig kan betjenes, når den røde nødstopkontakt er skubbet ind, skal den/de repareres.

Ved valg af og betjening fra det nederste betjeningssted vil platformbetjeningens røde nødstopkontakt blive frakoblet.

Hjælpestyr

Brug hjælpestrøm, hvis den primære drivenhed (motoren) svigter.

1 Drej nøgleafbryderen til "nederste betjeningssted" eller "platformbetjening".

2 Træk den røde nødstopkontakt ud til "on"-stillingen.

3 Træd på fodkontakten, når hjælpestyringerne betjenes fra platformen.

4 Hold hjælpestrømskontakten aktiveret, samtidigt med at den ønskede funktion aktiveres.



Køre- og styrefunktionerne kan ikke betjenes med hjælpestrøm.

Betjening fra det nederste betjeningssted

1 Drej nøgleafbryderen til "nederste betjeningssted".

2 Træk den røde nødstopkontakt ud til "on"-stillingen.

3 Benzin/LPG-modeller: Vælg brændstoftype ved at flytte brændstofvælgerkontakten til den ønskede stilling.

4 Start motoren.

BETJENINGSINSTRUKTIONER

Placering af platformen



1 Flyt funktionsstartkontakten til en af siderne.

2 Flyt den relevante vippekontakt i henhold til markeringerne på betjeningspanelet.

Køre- og styrefunktionerne kan ikke aktiveres fra det nederste betjeningssted.

Maskiner, der er udstyret med afbryderfunktion til platformens nivelleringsstyring: Platformnivelleringsvippekontakten virker ikke, når hovedbommen hæves forbi grænseafbryderen for kørehastighed.

Betjening fra platformen

1 Drej nøgleafbryderen til "platformbetjening".

2 Træk den røde nødstopkontakt på såvel det nederste betjeningssted som platformbetjeningen ud til "on"-stillingen.

3 Benzin/LPG-modeller: Vælg brændstoftype ved at flytte brændstofvælgerkontakten til den ønskede stilling.

4 Start motoren. Træd ikke på fodkontakten, når motoren startes.

Placering af platformen

1 Træd fodkontakten ned.

2 Flyt langsomt det relevante funktionsstyrehåndtag eller den relevante vippekontakt i henhold til markeringerne på betjeningspanelet.

Maskiner, der er udstyret med afbryderfunktion til platformens nivelleringsstyring: Platformnivelleringsvippekontakten virker ikke, når hovedbommen hæves forbi grænseafbryderen for kørehastighed.

Styring

1 Træd fodkontakten ned.

2 Flyt langsomt styrehåndtaget i den retning, der er angivet med blå eller gule trekanter, ELLER tryk på den fingervippekontakt, som sidder oven på kørestyrehåndtaget.

Brug de farvemarkerede retningstrekanter på platformbetjeningen og kørechassiset til at identificere, i hvilken retning hjulene vil dreje.

Kørsel

1 Træd fodkontakten ned.

2 Hastighedsforøgelse: Før langsomt kørestyrehåndtaget væk fra midterstillingen.

Hastighedssænkning: Før langsomt kørestyrehåndtaget ind mod midterstillingen.

Standsning: Før kørestyrehåndtaget tilbage til midterstillingen, eller slip fodkontakten.

Brug de farvemarkerede retningspile på platformbetjeningen og kørechassiset til at identificere, i hvilken retning maskinen vil køre.

Maskinens kørehastighed er begrænset, når bommene er hævet.

Kørestart



Hvis lampen er tændt, betyder det, at bommen har bevæget sig forbi et af de ikke-styrende hjul, og at kørefunktionen er blevet afbrudt.

For at køre skal kørestartkontakten holdes til en af siderne, og kørestyrehåndtaget føres langsomt væk fra midterstillingen.

Vær opmærksom på, at maskinen kan bevæge sig i den modsatte retning, i forhold til den retning køre- og styringsstyrehåndtaget bevæges i.

Brug altid de farvemarkerede retningspile på platformbetjeningen og kørechassiset til at identificere, i hvilken retning maskinen vil køre.

Kørehastighedsvælger

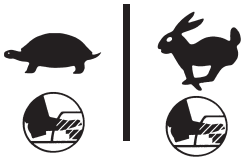


- Symbol for hældende maskine: Langsom kørsel på stigninger
- Symbol for maskine på plant underlag: Til maks. kørehastighed

Tomgangsvælger (o/m)

Når fodkontakten ikke er trådt ned, går motoren i tomgang ved den laveste omdrejningshastighed.

- Skildpaddesymbol: Lav tomgangshastighed aktiveret med fodkontakten
- Haresymbol: Høj tomgangshastighed aktiveret med fodkontakten



Generator

Generatoren aktiveres ved at flytte generatorvippe-kontakten til "on"-stillingen. Motoren vil blive ved med at køre, men samtlige køre- og platforms-funktioner vil være deaktiverede.

Slut elværktøj til platformsstrømforsyningens GFCI-udgang.

Maskinens funktioner aktiveres igen ved at flytte generatorvippekontakten til "off"-stillingen. Samtlige funktioner vil kunne betjenes.

Indikatorlampe for platformsoverbelastning (hvis monteret)



En blinkende lampe indikerer, at platformen er overbelastet, og ingen af funktionerne vil virke.

Fjern vægt fra platformen, indtil lampen slukkes.

Indikatorlampe for ikke-nivelleret maskine (hvis monteret)



Hvis lampen er tændt, betyder det, at maskinen ikke er nivelleret. Hældningsalarmen vil lyde, når denne lampe er tændt. Flyt maskinen til et stabilt og plant underlag.

BETJENINGSINSTRUKTIONER

Indikatorlampe for motorkontrol (hvis monteret)



Lampen tændt og motoren slukket: Mærk maskinen, og tag den ud af drift.

Lampen tændt, og motoren kører stadig: Kontakt servicepersonale inden for 24 timer.

Beskyttelse mod nedstyrtning

Personligt faldsikringsudstyr er påkrævet ved betjening af denne maskine.

Alt personligt faldsikringsudstyr skal overholde de gældende offentlige regulativer og skal være inspiceret og anvendes i overensstemmelse med udstyrsproducentens instruktioner.

Efter hvert brug

1 Vælg et sikkert parkeringssted - på et fast, plant underlag, hvor der ikke er forhindringer eller trafik.

2 Træk bommen tilbage, og sænk den til sænket stilling.

3 Drej drejekransen, således at bommen befinder sig mellem de ikke-styrende hjul.

4 Drej nøgleafbryderen til ”off”-stillingen, og tag nøglen ud for at forhindre uautoriseret brug.

5 Klods hjulene op.

Instruktioner vedr. løft og transport

Transportinstruktioner Nedenstående retningslinjer bør følges:

- ☑ Transportkøretøjet skal være parkeret på et plant underlag.
- ☑ Transportkøretøjet skal fastgøres/afsikres, for at forhindre at det ruller, når maskinen læsses.
- ☑ Kontrollér, at køretøjets belastningsevne, læssefladen samt kæderne/stropperne er i stand til at bære maskinens vægt. Maskinens vægt er angivet på typeskiltet.
- ☑ Kontrollér, at drejekransen er fastgjort med drejekransrotationslåsen inden transporten. Sørg for at frigøre drejekransen, inden maskinen tages i brug igen.

Friløbskonfiguration til brug af spil

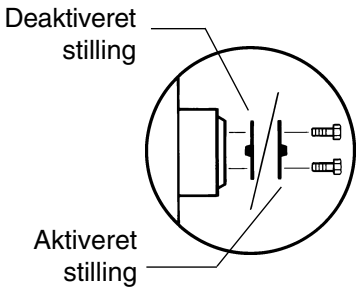
Klods hjulene op for at forhindre maskinen i at rulle.

Frigør de ikke-styrende hjuls bremser ved at vende køremomentnavenes afmonteringshætter (se nedenfor).

Kontrollér, at spilwiren er korrekt fastgjort til kørechassisets transportfastspændingspunkter, og at samtlige hindringer er ryddet af vejen.

Gennemfør de beskrevne procedurer i omvendt rækkefølge for at tilkoble bremserne igen.

Bemærk: Det frarådes at bugsere Genie Z-45/25 eller Z-45/25J. Hvis det er nødvendigt at bugsere maskinen, må hastigheden ikke overstige 3,2 km/t.



INSTRUKTIONER VEDR. LØFT OG TRANSPORT

Fastspænding til lastbil eller trailer ved transport

Brug drejekransrotationslåsestiften, hver gang maskinen skal transporteres.

Drej nøgleafbryderen til "off"-stillingen, og tag nøglen ud inden transport.

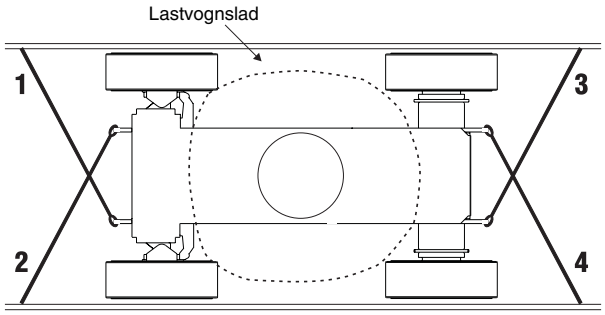
Undersøg hele maskinen for løse eller ikke-fastgjorte dele.

Fastspænding af chassiset

Brug kæder med rigelig belastningsevne.

Brug mindst fire kæder.

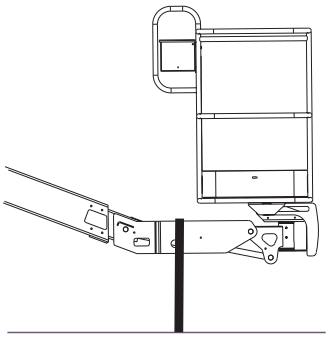
Justér fastspændingsudstyret, således at kæderne ikke bliver beskadiget.



Fastspænding af platformen - Z-45/25

Kontrollér, at bommen er i sænket stilling.

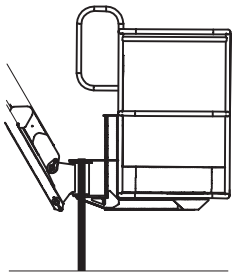
Fastgør platformen med en nylon strop, der er anbragt over platformsmonteringsstedet i nærheden af platformsrotatoren (se herunder). Brug ikke unødig nedadgående kraft, når bommen skal fastgøres.



Fastspænding af platformen - Z-45/25J

Sørg for, at udliggeren og platformen er sænket.

Fastgør platformen med en nylon strop, der er anbragt over platformsmonteringsstedet i nærheden af platformsrotatoren (se herunder). Brug ikke unødig nedadgående kraft, når bommen skal fastgøres.



Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

- ☑ Maskinen må kun løftes og fastspændes af behørigt oplærte personer.
- ☑ Kontrollér, at kranens løftekapacitet, læssefladen samt stropperne/linerne er i stand til at bære maskinens vægt. Se typeskiltet.

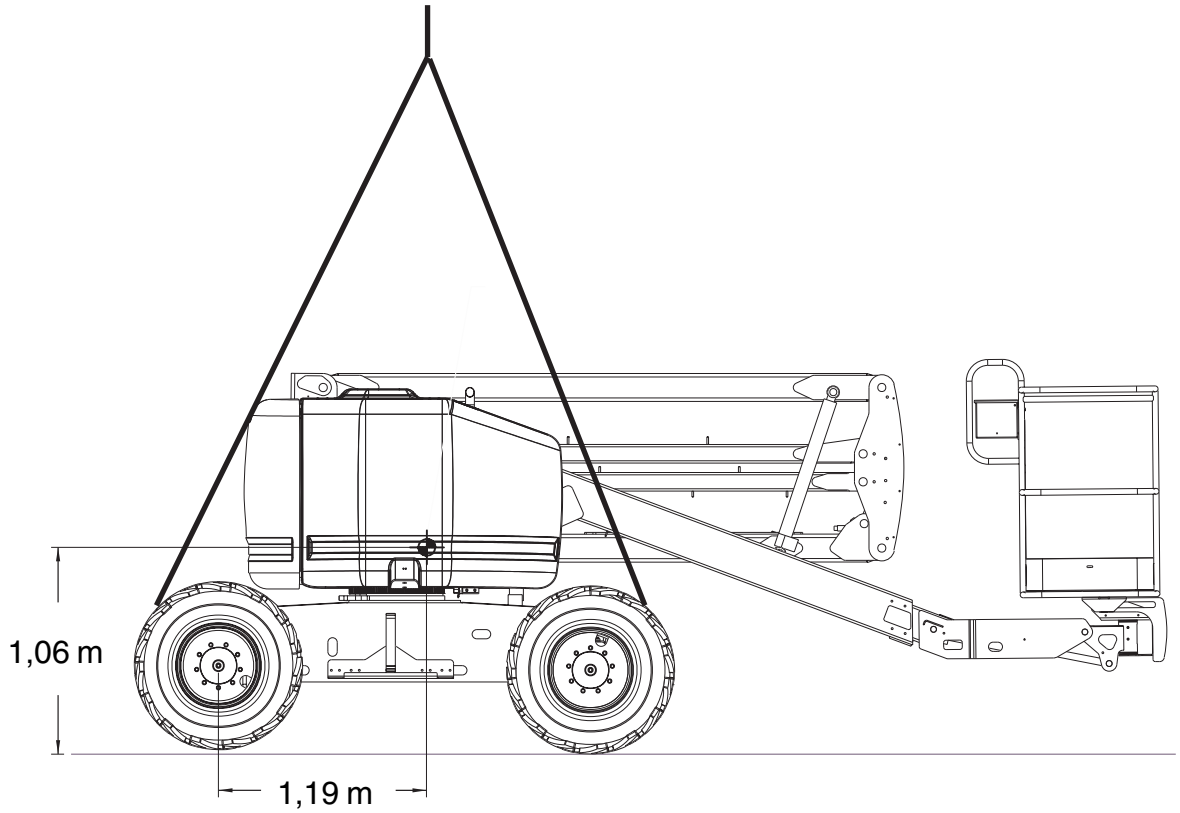
Instruktioner vedr. løft

Træk bommen helt tilbage, og sænk den helt. Sænk udliggeren helt (hvis monteret). Fjern alle løse genstande på maskinen.

Find maskinens tyngdepunkt vha. illustrationen på denne side.

Fastspændingsudstyret må kun fastgøres til de dertil beregnede løftepunkter på maskinen. Der er fire løftepunkter på chassiset.

Justér fastspændingsudstyret, således at maskinen er i balance og ikke bliver beskadiget.



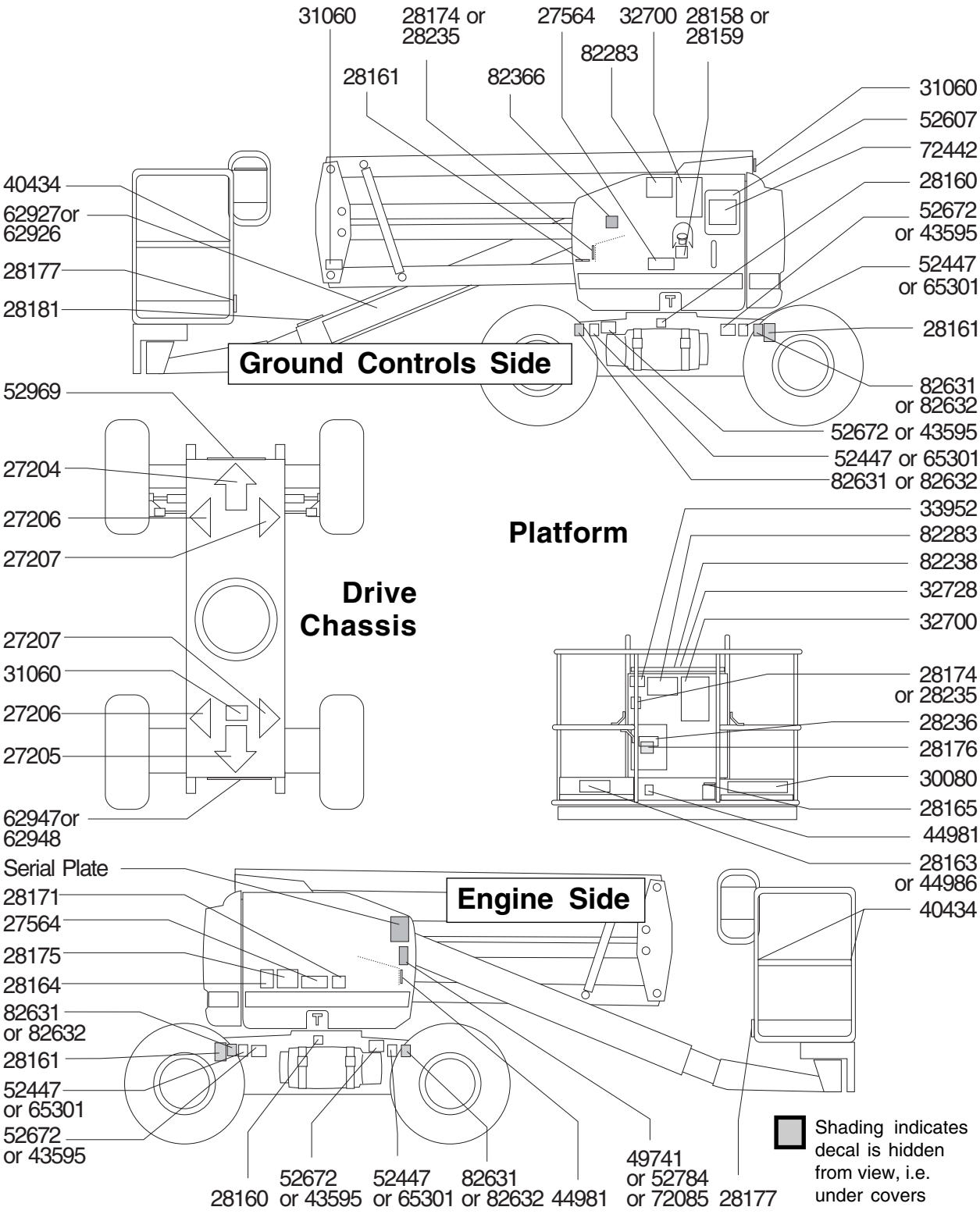
Mærkater

Inspektion af mærkater med tekst

Fastslå hvorvidt mærkaterne på maskinen har tekst eller symboler. Kontrollér på korrekt vis, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret.

Part No.	Decal Description	Quantity
27204	Arrow - Blue	1
27205	Arrow - Yellow	1
27206	Triangle - Blue	2
27207	Triangle - Yellow	2
27564	Danger - Electrocution Hazard	2
28158	Label - Unleaded	1
28159	Label - Diesel	1
28160	Label - Liquid Petroleum Gas	2
28161	Warning - Crushing Hazard	3
28163	Notice - Max Side Force, 150 lbs / 667 N	1
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28165	Notice - Foot Switch	1
28171	Label - No Smoking	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28177	Warning - Platform Rotate	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
30080	Notice - Maximum Load, 500 lbs / 227 kg	1
31060	Danger - Tip-over Hazard, Interlock	3
32700	Danger - Safety Rules	2
32728	Label - Generator (option)	1
33952	Danger - Tilt-Alarm	1
40434	Label - Lanyard Anchorage Point	3
43595	Danger - Tip-over Hazard, Tires	4
44981	Label - Air Line to Platform	2
44986	Notice - Max Manual Force, 90 lbs / 400 N	1
49741	Notice - Ford Engine Spec LRG-425 EFI	1
52447	Notice - Tire Pressure	4
52607	Label - Test Switch	1
52672	Danger - Tip-over Hazard, Tires	4
52784	Notice - Deutz Diesel Specifications	1
52968	Cosmetic - Genie Boom	1
62926	Cosmetic - Genie Z-45/25J	1
62927	Cosmetic - Genie Z-45/25	1
62947	Cosmetic - IC Power 4 x 2	1
62948	Cosmetic - IC Power 4 x 4	1
65301	Notice - Foam-Filled Tire Specs	4
72085	Notice - Perkins Engine Specifications	1
72442	Ground Control Panel	1
82238	Platform Control Panel	1
82283	Notice - Operating Instructions	2
82366	Label - Chevron Rykon	1
82631	Label - Wheel Load, Z-45/25	4
82632	Label - Wheel Load, Z-45/25J	4

MÆRKATER


31060
28174 or 28235
27564
32700
28158 or 28159
82283
28161
82366
31060
52607
72442
28160
52672 or 43595
52447 or 65301
28161
82631 or 82632
52672 or 43595
52447 or 65301
82631 or 82632
40434
62927or 62926
28177
28181
Ground Controls Side
52969
27204
27206
27207
Drive Chassis
27207
31060
27206
27205
62947or 62948
Platform
33952
82283
82238
32728
32700
28174 or 28235
28236
28176
30080
28165
44981
28163 or 44986
40434
Serial Plate
28171
27564
28175
28164
82631 or 82632
28161
52447 or 65301
52672 or 43595
Engine Side
28160
52672 or 43595
52447 or 65301
82631 or 82632
44981
49741 or 52784
28177
Shading indicates decal is hidden from view, i.e. under covers

MÆRKATER

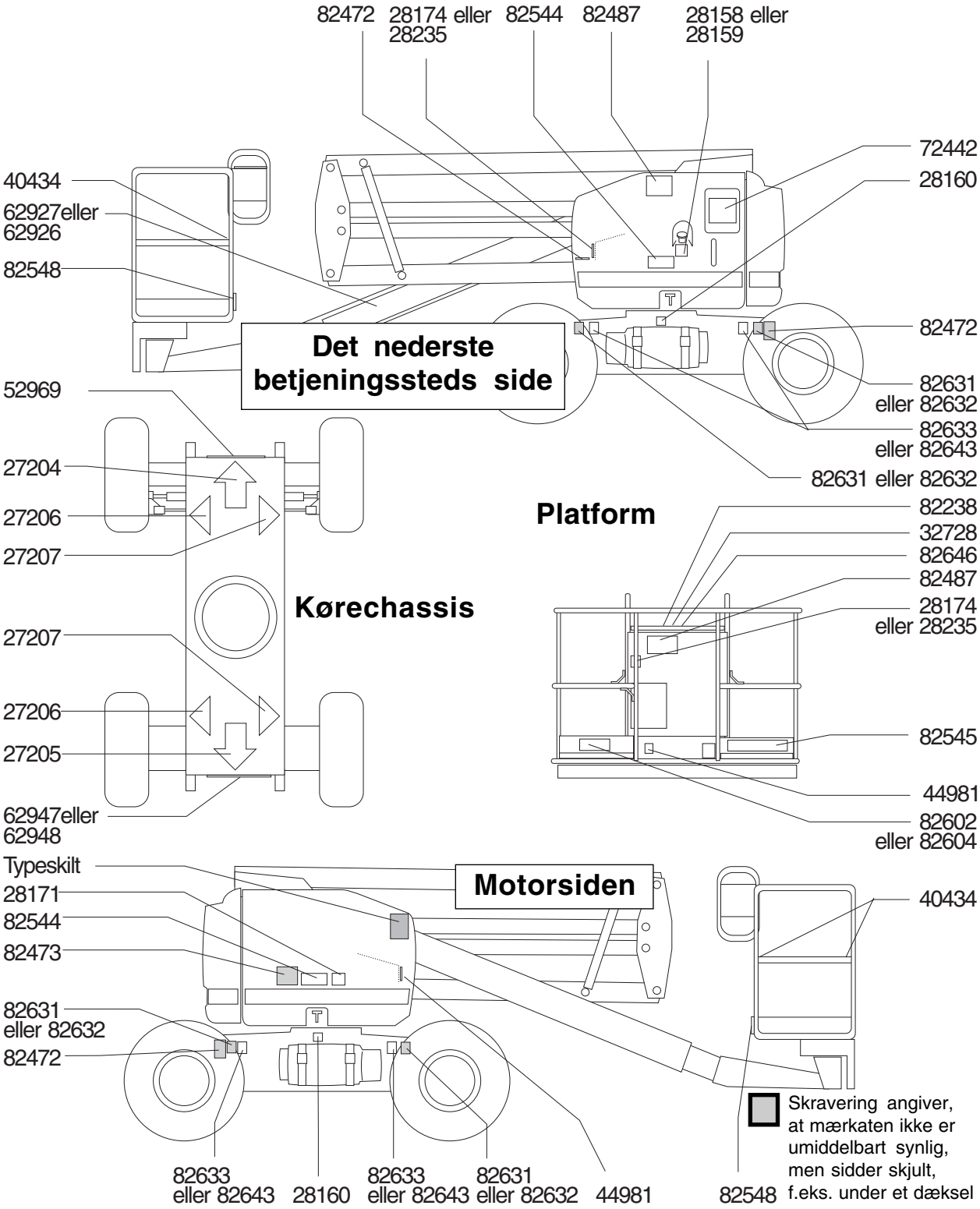
Inspektion af mærkater med symboler

Se efter, om mærkaterne på maskinen er forsynet med tekst eller symboler. Kontrollér, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret.

Reservedelsnr.	Mærkatbeskrivelse	Antal
27204	Pil - blå	1
27205	Pil - gul	1
27206	Trekant - blå	2
27207	Trekant - gul	2
28158	Mærkat - Blyfri	2
28159	Mærkat - Diesel	2
28160	Mærkat - Flydende gas (LPG)	1
28171	Mærkat - Rygning forbudt	2
28174	Mærkat - Strømforsyning til platform, 230V	2
28235	Mærkat - Strømforsyning til platform, 115V	2
32728	Mærkat - Generator (ekstraudstyr)	1
40434	Mærkat - Fastgørelsespunkt til sikkerhedswire	3
44981	Mærkat - Luftslange til platform	2
52968	Staffering - Genie Boom	1
62926	Staffering - Genie Z-45/25J	1
62927	Staffering - Genie Z-45/25	1
62947	Staffering - IC Power 4 x 2	1
62948	Staffering - IC Power 4 x 4	1

Reservedelsnr.	Mærkatbeskrivelse	Antal
72442	Nederste betjeningspanel	1
82238	Platformbetjeningspanel	1
82472	Advarsel - Knusningsfare	3
82473	Forsigtig - Adgang til aflukke	1
82487	Mærkat - Betjeningsvejledning	2
82544	Fare - Fare for livsfarligt elektrisk stød	3
82545	Fare - Maks. lastkapacitet, 227 kg	1
82548	Advarsel - Platformsrotation	2
82602	Fare - Maks. manuel kraft, 667 N	1
82604	Fare - Maks. manuel kraft, 400 N	1
82631	Mærkat - Hjultryk, Z-45/25	4
82632	Mærkat - Hjultryk, Z-45/25J	4
82633	Mærkat - Dæktryk, RT-dæk	4
82643	Mærkat - Dæktryk, industridæk	4
82646	Mærkat - Kørestartflade	1

MÆRKATER


82472
28174 eller 28235
82544
82487
28158 eller 28159
72442
28160
40434
62927eller 62926
82548
Det nederste betjeningssteds side
82472
82631 eller 82632
82633 eller 82643
82631 eller 82632
52969
27204
27206
27207
Kørechassis
27207
27206
27205
62947eller 62948
Platform
82238
32728
82646
82487
28174 eller 28235
82545
44981
82602 eller 82604
Typeskilt
28171
82544
82473
Motorsiden
40434
82631 eller 82632
82472
82633 eller 82643
28160
82633 eller 82643
82631 eller 82632
44981
82548
Skravering angiver, at mærkaten ikke er umiddelbart synlig, men sidder skjult, f.eks. under et dæksel

Specifikationer

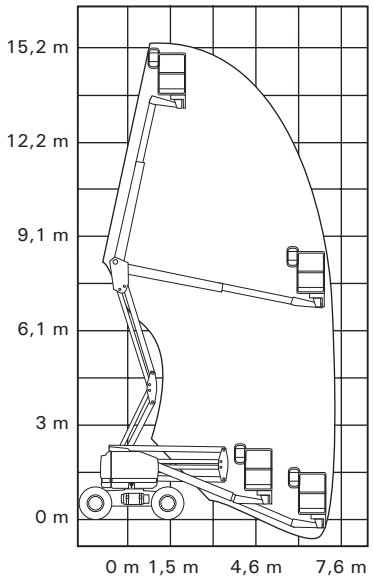
Modeller med standardunderstel	**Z-45/25 (uden udligger)**
Maks. arbejdshøjde	15,74 m
Maks. platformshøjde	13,9 m
Højde, helt sænket	2,1 m
Maks. vandret rækkevidde	[1]7,5 m
Bredde	2,2 m
Længde, sænket	5,5 m
Maks. belastningsevne	227 kg
Akselafstand	2,0 m
Venderadius (udvendig)	4,5 m
Venderadius (indvendig)	1,4 m
Drejekransrotation (grader)	359°
Drejekransens "halesving"	0 cm
Drivmiddel (valg)	Ford Gasoline/LPG LRG-425 EFI ELLER Deutz Diesel F3L 1011F ELLER Perkins Diesel 104-22
Kørehastighed, sænket	7,7 km/t 12,2 m/6 sek.
Kørehastighed, bomme hævet	1 km/t 12,2 m/45 sek.
Luftbårne støjemissioner Maks. støjniveau ved normale arbejdsstationer (A-vægtet)	73 dB
Frihøjde, på midten	33,6 cm
Frihøjde, minimum	25,4 cm
Styreenheder	12V jævnstrøm, proportionale
Vægt (Maskinens vægt varierer alt efter den aktuelle ekstraudstyrskonfiguration)	Se typeskiltet
Platformens mål, 6 fod (længde x bredde)	1,8 m x 76 cm
Platformsnivellering	selvnivellering
Platformsrotation	180 grader

Det er Genies politik løbende at forbedre vore produkter. Produktspecifikationerne kan ændres uden varsel eller ansvar.

Vekselstrømstik i platform	standard
Maks. hydraulisk tryk (bomfunktioner)	221 bar
Systemspænding	12V
Dækstørrelse, 4WD & 2WD RT	14-17,5, lagklasse 14
Klatreevne, sænket (2WD/tohjulstræk)	30%
Klatreevne, sænket (4WD/firehjulstræk)	45%
Brændstoftankens kapacitet	64,3 liter
Oplysninger vedr. belastning af underlag	
Totalvægt + nominel belastning	6.486 kg
Maks. akseltryk	5.079 kg
Maks. hjultryk	3.219 kg
Lokalt tryk pr. dæk	3,51 kg/cm^2 345 kPa
Optaget tryk på underlag	9,55 kPa

Bemærk: Disse belastningsoplysninger er cirkatal og tager ikke hensyn til forskellige ekstraudstyrskonfigurationer. De må kun benyttes, hvis alle relevante sikkerhedsforanstaltninger er truffet.

[1] Rækkevidde med platformen drejet 90 grader



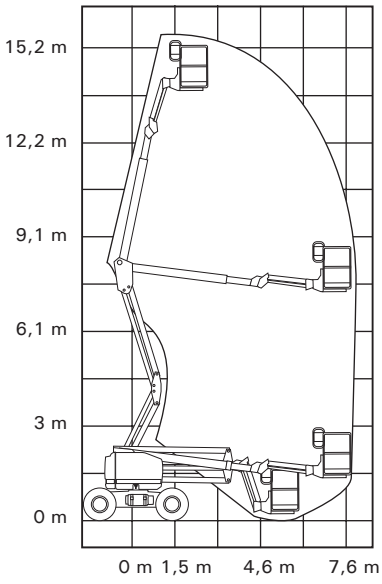
SPECIFIKATIONER

Modeller med standardunderstel	**Z-45/25J (uden udligger)**
Maks. arbejdshøjde	15,69 m
Maks. platformshøjde	13,8 m
Højde, helt sænket	2,1 m
Maks. vandret rækkevidde	7,7 m
Bredde	2,2 m
Længde, sænket	6,8 m
Maks. belastningsevne	227 kg
Akselafstand	2,0 m
Venderadius (udvendig)	4,5 m
Venderadius (indvendig)	1,4 m
Drejekransrotation (grader)	359°
Drejekransens "halesving"	0 cm
Drivmiddel (valg)	Ford Gasoline/LPG LRG-425 EFI ELLER Deutz Diesel F3L 1011F ELLER Perkins Diesel 104-22
Kørehastighed, sænket	7,7 km/t 12,2 m/6 sek.
Kørehastighed, bomme hævet	1 km/t 12,2 m/45 sek.
Luftbårne støjemissioner Maks. støjniveau ved normale arbejdsstationer (A-vægtet)	73 dB
Frihøjde, på midten	33,6 cm
Frihøjde, minimum	25,4 cm
Styreenheder	12V jævnstrøm, proportionale
Vægt (Maskinens vægt varierer alt efter den aktuelle ekstraudstyrskonfiguration)	Se typeskiltet
Platformens mål, 6 fod (længde x bredde)	1,8 m x 76 cm
Platformsnivellering	selvnivellering
Platformsrotation	160 grader

Det er Genies politik løbende at forbedre vore produkter. Produktspecifikationerne kan ændres uden varsel eller ansvar.

Vekselstrømstik i platform	standard
Maks. hydraulisk tryk (bomfunktioner)	221 bar
Systemspænding	12V
Dækstørrelse, 4WD & 2WD RT	14-17,5, lagklasse 14
Klatreevne, sænket (2WD/tohjulstræk)	30%
Klatreevne, sænket (4WD/firehjulstræk)	45%
Brændstoftankens kapacitet	64,3 liter
Oplysninger vedr. belastning af underlag	
Totalvægt + nominel belastning	6.577 kg
Maks. akseltryk	5.260 kg
Maks. hjultryk	3.265 kg
Lokalt tryk pr. dæk	3,51 kg/cm^2 345 kPa
Optaget tryk på underlag	10,75 kPa

Bemærk: Disse belastningsoplysninger er cirkatal og tager ikke hensyn til forskellige ekstraudstyrskonfigurationer. De må kun benyttes, hvis alle relevante sikkerhedsforanstaltninger er truffet.



SPECIFIKATIONER

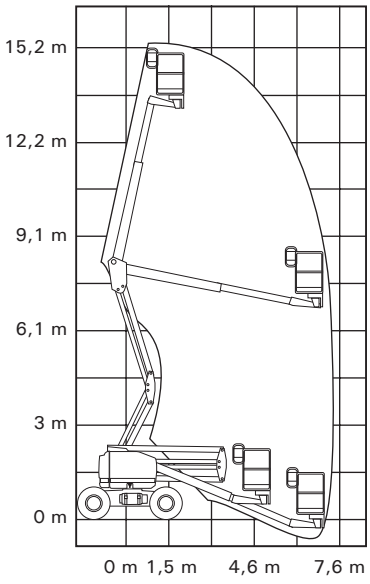
Modeller med smalt understel	**Z-45/25 (uden udligger)**
Maks. arbejdshøjde	15,7 m
Maks. platformshøjde	13,9 m
Højde, helt sænket	2,05 m
Maks. vandret rækkevidde	[1]7,5 m
Bredde	1,8 m
Længde, sænket	5,5 m
Maks. belastningsevne	227 kg
Akselafstand	2,0 m
Venderadius (udvendig)	4,3 m
Venderadius (indvendig)	1,5 m
Drejekransrotation (grader)	359°
Drejekransens "halesving"	0 cm
Drivmiddel (valg)	Ford Gasoline/LPG LRG-425 EFI ELLER Deutz Diesel F3L 1011F ELLER Perkins Diesel 104-22
Kørehastighed, sænket	7,7 km/t 12,2 m/6 sek.
Kørehastighed, bomme hævet	1 km/t 12,2 m/45 sek.
Luftbårne støjemissioner Maks. støjniveau ved normale arbejdsstationer (A-vægtet)	73 dB
Frihøjde, på midten	21,6 cm
Frihøjde, minimum	17,7 cm
Styreenheder	12V jævnstrøm, proportionale
Vægt (Maskinens vægt varierer alt efter den aktuelle ekstraudstyrskonfiguration)	Se typeskiltet
Platformens mål, 6 fod (længde x bredde)	1,8 m x 76 cm
Platformsnivellering	selvnivellering
Platformsrotation	180 grader

Det er Genies politik løbende at forbedre vore produkter. Produktspecifikationerne kan ændres uden varsel eller ansvar.

Vekselstrømstik i platform	standard
Maks. hydraulisk tryk (bomfunktioner)	221 bar
Systemspænding	12V
Dækstørrelse (2WD, industridæk) Kun skumfyldt	9-14,5 LT
Klatreevne, sænket (2WD/tohjulstræk)	30%
Brændstoftankens kapacitet	64,3 liter
Oplysninger vedr. belastning af underlag	
Totalvægt + nominel belastning	7.756 kg
Maks. akseltryk	5.079 kg
Maks. hjultryk	3.219 kg
Lokalt tryk pr. dæk	7,03 kg/cm^2 690 kPa
Optaget tryk på underlag	10,43 kPa

Bemærk: Disse belastningsoplysninger er cirkatal og tager ikke hensyn til forskellige ekstraudstyrskonfigurationer. De må kun benyttes, hvis alle relevante sikkerhedsforanstaltninger er truffet.

[1] Rækkevidde med platformen drejet 90 grader



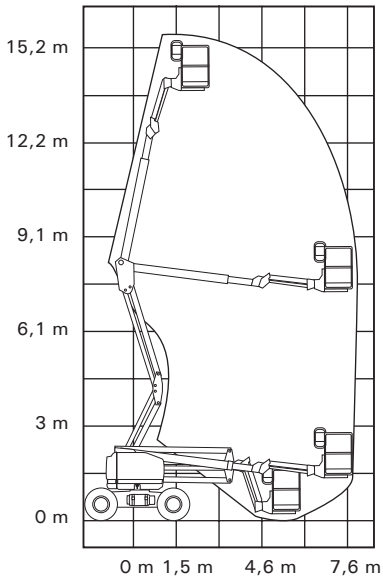
SPECIFIKATIONER

Modeller med smalt understel (uden udligger)	**Z-45/25J**
Maks. arbejdshøjde	15,6 m
Maks. platformshøjde	13,8 m
Højde, helt sænket	2,05 m
Maks. vandret rækkevidde	7,7 m
Bredde	2,2 m
Længde, sænket	6,8 m
Maks. belastningsevne	227 kg
Akselafstand	2,0 m
Venderadius (udvendig)	4,3 m
Venderadius (indvendig)	1,5 m
Drejekransrotation (grader)	359°
Drejekransens "halesving"	0 cm
Drivmiddel (valg)	Ford Gasoline/LPG LRG-425 EFI ELLER Deutz Diesel F3L 1011F ELLER Perkins Diesel 104-22
Kørehastighed, sænket	7,7 km/t 12,2 m/6 sek.
Kørehastighed, bomme hævet	1 km/t 12,2 m/45 sek.
Luftbårne støjemissioner Maks. støjniveau ved normale arbejdsstationer (A-vægtet)	73 dB
Frihøjde, på midten	21,6 cm
Frihøjde, minimum	17,7 cm
Styreenheder	12V jævnstrøm, proportionale
Vægt (Maskinens vægt varierer alt efter den aktuelle ekstraudstyrskonfiguration)	Se typeskiltet
Platformens mål, 6 fod (længde x bredde)	1,8 m x 76 cm
Platformsnivellering	selvnivellering
Platformsrotation	160 grader

Det er Genies politik løbende at forbedre vore produkter. Produktspecifikationerne kan ændres uden varsel eller ansvar.

Vekselstrømstik i platform	standard
Maks. hydraulisk tryk (bomfunktioner)	221 bar
Systemspænding	12V
Dækstørrelse (2WD, industridæk) Kun skumfyldt	9-14,5 LT
Klatreevne, sænket (2WD/tohjulstræk)	30%
Brændstoftankens kapacitet	64,3 liter
Oplysninger vedr. belastning af underlag	
Totalvægt + nominel belastning	7.847 kg
Maks. akseltryk	5.260 kg
Maks. hjultryk	3.265 kg
Lokalt tryk pr. dæk	7,03 kg/cm² 690 kPa
Optaget tryk på underlag	11,07 kPa

Bemærk: Disse belastningsoplysninger er cirkatal og tager ikke hensyn til forskellige ekstraudstyrskonfigurationer. De må kun benyttes, hvis alle relevante sikkerhedsforanstaltninger er truffet.



Udgivet af:

Genie North America
Telefon 425.881.1800
Afgiftsfri USA og Canada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telefon +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie Scandinavia
Telefon +46 31 3409612
Fax +46 31 3409613

Genie China
Telefon +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie France
Telefon +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Malaysia
Telefon +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Iberica
Telefon +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Japan
Telefon +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Germany
Telefon +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie Korea
Telefon +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie U.K.
Telefon +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Brasil
Telefon +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Mexico City
Telefon +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Genie Holland
Telefon +31 10 220 7911
Fax +31 10 220 6642